



## Bienvenido al programa de Atención a Niños Recién Llegados (CNC)

**¡Bienvenido a nuestro programa CNC!**

*Para ayudar a su hijo a sentirse seguro y permitirle a usted estudiar sin preocupaciones, es importante dedicar tiempo a familiarizarse con nuestro programa y personal.*

*En ocasiones, los niños lloran, se sienten perdidos o se alteran cuando sus padres se van por primera vez. La ansiedad por la separación es natural, especialmente si su hijo estará por primera vez al cuidado de una guardería. Para ayudar a ambos en este proceso, gestionamos cuidadosamente las separaciones iniciales aplicando el método de separación gradual.*

## ¿Qué es una separación gradual?

Una separación gradual significa incrementar la duración de las separaciones entre el padre o la madre y el hijo a medida que este último se adapta al programa. Esta involucra trabajar con el personal del programa y preparar con anticipación a su hijo para las primeras separaciones.

### Separación gradual:

- respeta las necesidades de los hijos,
- ayuda a su hijo a sentirse seguro y protegido,
- facilita una transición estable hacia nuestro programa, y
- prepara el terreno para separaciones exitosas y apegos saludables mientras el niño crece.

Los niños que experimentan primeras separaciones traumáticas demoran mucho más en adaptarse al programa, de manera que procure prepararse para quedarse y acompañar a su hijo según sea necesario. Cada niño es diferente, por lo que es importante no acelerar el proceso.

## ¿Cómo funciona?

### Antes de comenzar la clase:

- Si es posible, visite nuestro programa con su hijo.
- Sostenga conversaciones informales con el personal sobre su hijo, el programa y cómo se preparan generalmente para la separación. Esto ayuda a su hijo a percibir que el personal es seguro y confiable.
- Si es posible, muestre a su hijo cuál será su salón de clases.

### Los primeros días de su hijo

- Procure mostrarse relajado y entusiasmado.
- Diríjase a un área que crea que su hijo disfrutará más e informe al personal sobre los juguetes que más le gustan.
- Concéntrese en su hijo. Converse con él, muéstrelle los juguetes y juegue con él.
- Preste atención a cualquier otra área que a él pueda interesarle y sígalo en sus desplazamientos.
- Preste atención a las señales del personal.
- Cuando su hijo esté preparado, anímelo a jugar con otros niños o con el personal. Si su hijo no parece estar preparado, es aceptable esperar un poco más.

# UNA GUÍA DE SEPARACIONES GRADUALES PARA LOS PADRES

- Si su hijo se muestra dispuesto a jugar solo o con otros niños, esa es una buena señal de que está preparado para su primera separación. Dé un paso atrás para observar.
- Si su hijo lo sigue inmediatamente y parece necesitarlo cerca, es probable que no esté preparado.
- La separación total puede tomar más tiempo en el caso de niños que han vivido experiencias de violencia o trauma.
- Procure que las despedidas sean lo más breves posibles y que haya un miembro del personal consistente/conocido con usted para que apoye a su hijo cuando usted se vaya.
- Cuando regrese, concéntrese en los aspectos positivos. Pregunte a su hijo con qué juguetes jugó o qué fue lo que más le gustó.

## Separaciones iniciales

Cuando usted y el personal observen que su hijo juega tranquilo y cómodo, podrá comenzar a salir del salón por períodos breves.

- Informe a su hijo de que va al baño y regresará en dos minutos.
- No abandone nunca la sala sin informar al personal de que se retira.
- Vaya al baño y procure regresar justo cuando dijo que lo haría.
- Si esta primera separación resulta traumática para su hijo, es posible que no esté preparado.

Si la primera separación tiene buenos resultados, entonces está listo para probar con una segunda separación más prolongada (de 5 a 15 minutos). A continuación, pruebe con una tercera separación aún más prolongada (de 10 a 20 minutos).

Estas separaciones breves fomentan la confianza de su hijo y le ayudan a entender que usted siempre va a volver. En cada separación, asegúrese de:

- Ser consistente.
- Informar a su hijo de que va a salir. Desaparecer furtivamente merma la confianza y puede hacer más difíciles las separaciones futuras.

Cuando su hijo se adapte a estas separaciones breves sin sentirse demasiado afectado, es momento de que usted se retire. La primera vez que deje a su hijo solo durante el período completo del programa, procure llegar de los primeros a recogerlo para reforzar la idea de que usted siempre regresará.

## ¿Qué pasa si mi hijo se siente afectado?

Si su hijo sigue experimentando problemas, no se preocupe. Es posible que deba dedicar tiempo adicional con él en el programa para ayudarlo a sentirse seguro y cómodo. Para facilitar este proceso de adaptación, puede llevarle un juguete o una mantita, o bien dejar su bufanda o suéter para que le acompañen.

El personal del programa ha ayudado a numerosas familias en este proceso y estará a su disposición para orientarlo y apoyarlo.



RESPALDAMOS EL CUIDADO Y LA ADAPTACIÓN  
DE NIÑOS INMIGRANTES DE CORTA EDAD

Para acceder a más recursos para padres, visite:  
[www.cmascanada.ca](http://www.cmascanada.ca)



Care for  
Newcomer  
Children